



p30konkor.com

عنوان آزمون : عربی یازدهم عمومی درس ۶

زمان آزمون :

تاریخ برگزاری

نام و نام خانوادگی :

پایه تحصیلی :

نام دبیر :

ردیف	لطفاً پاسخ سوالات را روی همین برگ بنویسید	بارم
۱	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (حَسَبَ قَوَاعِدِ تَرْجِمَةِ الْفِعْلِ الْمَضَارِعِ وَ الْفِعْلِ النَّاقِصِ)</p> <p>(الف) جَالَسَ: هم‌نشینی کرد</p> <p>(۱) تُرِيدُونَ أَنْ تُجَالِسُوا خَيْرَ النَّاسِ.</p> <p>(ب) إِسْتَرْجَعَ: پس گرفت</p> <p>(۱) رَجَعْنَا لِكَيْ نَسْتَرْجِعَ الْكِتَابَ.</p> <p>(ج) إِسْتَلَمَ: دریافت کرد</p> <p>(۱) كُنْتُ قَدْ إِسْتَلَمْتُ الْأَدْوِيَّةَ مِنَ الصِّيدَلِيَّةِ.</p> <p>(۲) هِيَ كَانَتْ تَسْتَلِمُ الرِّسَائِلَ عَبْرَ الْإِنْتَرْنِتِ.</p> <p>سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۳</p>	
۲	<p>تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(الف) لَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ.</p> <p>(ب) تَنْمُو أَثْمَارُ شَجَرَةِ الْعَنْبِ الْبَرَزِيلِيِّ عَلَى جَذْعِهَا.</p> <p>(ج) سَمِعْنَا قَوْلًا سَدِيدًا يَنْقُذُنَا مِنَ الْجَهْلِ.</p> <p>(د) كَانَتْ شَيْمِلُ قَدْ أَوْصَتْ زُمَلَاءَهَا أَنْ يُشْكَلُوا فَرِيقًا لِلْجَوَارِ الدِّينِيِّ.</p> <p>سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۳</p>	
۳	<p>اُكْتُبِ الْمَفْرَدَ أَوْ الْجَمْعَ لِمَا تَحْتَهُ خَطٌّ:</p> <p>(الف) كَانَتْ شَيْمِلُ تُلْقِي مُحَاضِرَةً. (الجمع)</p> <p>(ب) اِتَّقُوا مَوَاضِعَ النَّهْمِ. (المفرد)</p> <p>سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۳</p>	
۴	<p>تَرْجِمِ مَا تَحْتَهُ خَطٌّ:</p> <p>(الف) وَقَفَ رَجُلٌ أَمَامَ سُقْرَاطٍ يَفْتَحِرُ بِمَلَابِسِهِ. فَقَالَ لَهُ سُقْرَاطُ: تَكَلَّمْ حَتَّى أَرَاكَ.</p> <p>(ب) قَرَأْتُ أَنَا وَ أُخْتِي كِتَابًا قَدْ اِشْتَرَيْنَاهُ مِنْ قَبْلُ.</p> <p>(ج) كَانَ الطَّالِبُ قَلِيلُ الْأَدَبِ يَهْمِسُ إِلَى الَّذِي جَنَبَهُ حِينَ يَكْتُبُ الْمُعَلِّمَ عَلَى السَّبُورَةِ.</p> <p>(د) وَزَّعَ الْمُدْرُسُ الْأَوْرَاقَ عَلَى طُلَّابٍ لِمَ يَحْضُرُوا لِلَامْتِحَانِ.</p> <p>سوالات امتحانات نهایی متوسطه-شبه نهایی یازدهم-فروردین ۱۴۰۳</p>	
۵	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ:</p> <p>(الف) لَيْسَتَمِعِ النَّاسُ إِلَى الْكَلَامِ الْحَقِّ.</p> <p>(ب) (لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ)</p> <p>(ج) لَا يُجَالِدِ الْمُتَكَلِّمُ الْمُخَاطَبِينَ بِتَعَنُّتٍ.</p> <p>سوالات امتحانات نهایی متوسطه-شبه نهایی یازدهم-فروردین ۱۴۰۳</p>	
۶	<p>تَرْجِمِ الْجُمَلَ التَّالِيَةَ:</p> <p>(الف) رَبُّ كَلَامٍ يَجِلِبُ لَكَ الْمَشَاكِلَ. طوبى لِمَنْ يُفَكِّرُ قَبْلَ التَّكَلُّمِ حَتَّى يَسْلَمَ مِنَ الْخَطَأِ.</p> <p>(ب) أَلَفْتُ أَنَّهُ مَارِي شَيْمِلُ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ كِتَابٍ وَ مَقَالَةٍ. هِيَ كَانَتْ تُلْقِي مُحَاضِرَاتٍ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>(ج) مَا مِنْ رَجُلٍ يَغْرِسُ غَرْسًا إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ قَدْرَ مَا يَخْرُجُ مِنْ ثَمَرِ ذَلِكَ الْغَرْسِ.</p> <p>(د) أَحْسَنُ الصَّدِيقِ مَنْ نَذَبَنَا إِلَى أَفْضَلِ الْأَعْمَالِ بِحُسْنِ أَعْمَالِهِ.</p> <p>سوالات امتحانات نهایی متوسطه-شبه نهایی یازدهم-فروردین ۱۴۰۳</p>	

۷	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>(الف) كَانَ الطُّلَّابُ يَسْتَمْعُونَ إِلَى كَلَامِ مُدَرِّسِ عِلْمِ الْأَحْيَاءِ.</p> <p>(ب) (أَ يَجِبُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لِحِمِّ أَخِيهِ مَمْنُونًا)</p> <p>(ج) إِنَّ أَحْسَنَ زِينَةِ الرَّجُلِ سَكِينَتُهُ مَعَ الْوَقَارِ.</p> <p>(د) حَصَلَتْ مَارِي شَيْمِلَ عَلَى شَهَادَةِ الدُّكْتُورَاهِ فِي الْفَلَسَفَةِ وَ الدَّرَاسَاتِ الْإِسْلَامِيَّةِ.</p>	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-شبه نهایی یازدهم-فروردین ۱۴۰۳
۸	<p>تَرْجِمِ مَا تَحْتَهُ خَطٌّ:</p> <p>(الف) (وَعَسَى أَنْ يَكْرِهُوا شَيْئًا وَ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ)</p> <p>(ب) (وَ عَلَى اللَّهِ فُلْيُتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ)</p> <p>(ج) هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ وَ مَلَائِكَتُهُ يُخْرِجُكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ.</p> <p>(د) لَا تَسْتَشِيرِ الْكَذَّابَ فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ.</p>	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-شبه نهایی یازدهم-فروردین ۱۴۰۳
۹	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ حَسَبَ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ فِي التَّرْجَمَةِ:</p> <p>إنْسِحَاب: عقب‌نشینی کردن</p> <p>(الف) سَيَنْسَحِبُ الْعَدُوُّ مِنْ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.</p> <p>إِقْتِرَاب: نزدیک شدن</p> <p>(ب) لَنْ نَنْسَحِبَ أَبَدًا مِنَ الْحَقِّ.</p> <p>(ج) الطُّلَّابُ الْأَذْكِيَاءُ لَا يَقْتَرِبُونَ أَعْدَاءَ الثَّقَافَةِ الْإِلَهِيَّةِ.</p> <p>(د) لِنَقْتَرِبَ الْعُلَمَاءُ الْمُؤْمِنِينَ</p>	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-شبه نهایی یازدهم-فروردین ۱۴۰۳
۱۰	<p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي تَرْجَمَةِ الْأَفْعَالِ:</p> <p>(الف) قَدْ تَيْلَعُ شَجَرَةُ الْبَلَوُطِ مِنَ الْعُمْرِ أَلْفِي سَنَةٍ. (رسیده است - گاهی می‌رسد - شاید رسیده باشد)</p> <p>(ب) إِخْوَانِي رَجَعُوا لِيَجْلِسُوا عِنْدَكُمْ. (تا بنشینند - باید بنشینند - برای اینکه می‌نشستند)</p> <p>(ج) شَاهَدْنَا طَالِبًا كَتَبَ تَمَارِينَ الدَّرْسِ فِي الصَّفِّ. (می‌نوشت - می‌نویسد - نوشته بود)</p>	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-شبه نهایی یازدهم-فروردین ۱۴۰۳
۱۱	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ:</p> <p>(الف) كُنْ صَادِقًا مَعَ نَفْسِكَ وَ مَعَ الْآخَرِينَ وَ لَا تَهَرَبْ مِنَ الْوَاقِعِ أَبَدًا.</p> <p>(ب) أَوْصَتْ شَيْمِلَ زُمَلَاءُهَا أَنْ يُشْكَلُوا فَرِيقًا لِلْجَوَارِ الدِّينِيِّ وَ الثَّقَافِيِّ.</p> <p>(ج) زُمَلَائِي فِي الْحِصَّةِ الثَّانِيَةِ يَتَعَلَّمُونَ الْكِيمْيَاءَ عَنْ مُدَرِّسِهِمْ.</p>	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-شبه نهایی یازدهم-فروردین ۱۴۰۳
۱۲	<p>اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا لِلْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَحْتَهُمَا خَطٌّ:</p> <p>(الف) فَرَحَ الطُّلَّابُ ؛ لِأَنَّ خُطَّتَهُمْ نَجَحَتْ.</p> <p>(ب) مَدُّ جُيُوسِ الصَّدَاقَةِ مِنْ أَهْدَافِ تَوْصِيَةِ الشَّيْمِلِ إِلَى زُمَلَائِهَا.</p>	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-شبه نهایی یازدهم-فروردین ۱۴۰۳
۱۳	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>(الف) لَيْسَ لَنَا إِطَارٌ إِحْتِيَاطِيٌّ.</p> <p>(ب) فَكَّرَ تَكَلَّمَ تَسَلَّمَ مِنَ اللَّزْلِ.</p> <p>(ج) قُمْ لِلْمُعَلِّمِ وَقِهِ النَّبْجِيلَا.</p> <p>(د) قَالَتْ فِي إِحْدَى مَقَابِلَاتِهَا أَنَا أَقْرَأُ الْأَدْعِيَةَ وَ الْأَحَادِيثَ الْإِسْلَامِيَّةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.</p>	سؤالات امتحانات نهایی متوسطه-شبه نهایی یازدهم-فروردین ۱۴۰۳

۱۴	<p>أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِي.</p> <p>بِأَيِّ لُغَةٍ كَانَتْ شَيْمِلُ تَقْرَأُ الْأَدْعِيَّةَ وَ الْأَحَادِيثَ الْإِسْلَامِيَّةَ؟</p>	سوالات امتحانات نهايي متوسطه-يازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
	<p>متن زیر را بخوانید و به ۴ سؤال بعدی پاسخ دهید.</p> <p>(في الحياة أحوالٌ لا تخضعُ) (تسليم نمی شود) لإرادة الإنسان. فهي بعض الأحيان حلوة حسنة و بعض الأحيان مرّة مكروهة.</p> <p>فالمصاعِبُ (سختی ها) محكٌ (آزمایشی) للإنسان. يجب عليه أن يقوِّي نفسه أمام المشاكل. (فإنَّ مع العسر يسراً). قال الإمام علي (ع): الدَّهرُ يومانِ يومٌ لك و يومٌ عليك.</p>	
۱۵	<p>ماذا يجبُ على الإنسان؟</p>	سوالات امتحانات نهايي متوسطه-يازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۶	<p>كيف تكون الحياة في بعض الأحيان؟</p>	سوالات امتحانات نهايي متوسطه-يازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۷	<p>عَيِّن العبارة الفارسيَّة المناسبة للعبارة العربيَّة.</p> <p>الدَّهرُ يومانِ يومٌ لك و يومٌ عليك.</p> <p>(الف) كم گوی و گزیده گوی چون دُر / تا ز اندک تو جهان شود پُر.</p> <p>(ب) روزگارست آنکه گه عزت دهد گه خوار دارد / چرخ بازیگر ازین بازیچه ها بسیار دارد.</p>	سوالات امتحانات نهايي متوسطه-يازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۸	<p>عَيِّن الصَّحِيحَ حَسَبِ النَّصِّ.</p> <p>(الف) الحياة مملوءة بالمصاعب دائماً.</p> <p>(ب) إِنَّ الحياةَ فيها الخلو و فيها المر.</p>	سوالات امتحانات نهايي متوسطه-يازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۱۹	<p>عَيِّن الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ.</p> <p>(۱) الشَّرْشَفُ قِطْعَةٌ فُمَاشِ تَوْضَعُ عَلَى السَّرِيرِ.</p> <p>(۲) الشَّعْبُ الْبَاكِسْتَانِي لَا يَتَكَلَّمُ بِاللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ.</p> <p>(۳) الصَّيْدَلِيُّ مَكَانٌ يَذْهَبُ الْمَرْضَى إِلَيْهِ لِشِرَاءِ الْأَدْوِيَّةِ.</p> <p>(۴) شَجَرَةُ الْبَلُوْطِ شَجَرَةٌ تَبْدَأُ حَيَاتَهَا بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ وَ عُصُونِهَا.</p>	سوالات امتحانات نهايي متوسطه-يازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۰	<p>صَغِ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>(حُمَى / الْمَشْكَاهُ / مُقَابَلَةٌ / عَقُولُهُمْ / خَضَارَةٌ / الثَّقَافَةُ)</p> <p>(۱) ..... زجاجة فيها مصباحٌ يَنْتَشِرُ الضَّوُّ مِنْ دَاخِلِهَا.</p> <p>(۲) كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدَرٍ .....</p> <p>(۳) أَنْتَ مُصَابٌ بِزُكَامٍ، وَ عِنْدَكَ ..... شَدِيدَةٌ.</p> <p>(۴) ..... هِيَ الْقِيَمُ الْمُشْتَرِكَةُ بَيْنَ جَمَاعَةٍ مِنَ النَّاسِ.</p>	سوالات امتحانات نهايي متوسطه-يازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۱	<p>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>(۱) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ.</p> <p>(۲) يَدْفَنُ السَّيْنَجَابُ بَعْضَ جَوَازَاتِ الْبَلُوْطِ السَّلَيمَةِ تَحْتَ التُّرَابِ.</p>	سوالات امتحانات نهايي متوسطه-يازدهم-خردادماه ۱۴۰۲

۲۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَ.</p> <p>(۱) اسْتَطَاعَ التَّلَامِيذُ أَنْ يَحْلُوا مُشْكِلَهُمْ عِنْدَ انْفِجَارِ الْإِطَارِ.</p> <p>(۲) الْمَزَارِعُ يَسْتَخْدِمُ شَجَرَةَ النَّفْطِ كَسِيَاحٍ حَوْلَ مَرْزَعَتِهِ.</p> <p>(۳) «إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ».</p> <p>(۴) كَانَ هَدَفُ شَيْمِل، مَدَّ جُسُورَ الصَّدَاقَةِ وَ التَّفَاهُمِ بَيْنَ الدُّوَلِ.</p>	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۳	<p>إِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ، لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ، حَسَبِ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا.</p> <p>(۱) (... عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ)</p> <p>(الف) برای اینکه توکل کنند (ب) باید توکل کنند (ج) توکل می‌کنند</p> <p>(۲) (وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ)</p> <p>(الف) انفاق کنید (ب) انفاق می‌کنند (ج) انفاق خواهید کرد</p> <p>(۳) (أَوْ لِمَ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ)</p> <p>(الف) نمی‌دانند. (ب) نمی‌دانید. (ج) ندانسته‌اند.</p> <p>(۴) هُمْ لَا يُسَافِرُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ.</p> <p>(الف) سفر نمی‌کنند. (ب) نباید سفر کنند. (ج) سفر نکرده‌اند.</p>	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۴	<p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ:</p> <p>(۱) الْمُشَاغِبُ: تَرَكُ أَمْرَ اللَّهِ، وَ ارْتِكَابُ الْمَعَاصِي!</p> <p>(۲) الْقَامُوسُ: الْكِتَابُ الَّذِي يَشْتَمِلُ عَلَى مَعْنَى وَ شَرْحِ الْمُفْرَدَاتِ!</p> <p>(۳) التَّبْجِيلُ: هُوَ أَنْ نَقُومَ بِتَكْرِيمِ شَخْصٍ وَ نَعْظِيهِ!</p> <p>(۴) الْمُشْتَشْرِقُ: الَّذِي يَعِيشُ فِي الشَّرْقِ وَ يُحِبُّ الثَّقَافَةَ الشَّرْقِيَّةَ!</p>	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۵	<p>عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الْفَارِسِيَّةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلْعِبَارَةِ الْعَرَبِيَّةِ:</p> <p>(۱) أَكَلْتُمْ تَمْرِي وَ عَصَيْتُمْ أَمْرِي.</p> <p>(الف) هر چه پیش آید خوش آید.</p> <p>(۲) خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا.</p> <p>(الف) کم گوی و گزیده گوی چون دُر</p> <p>(ب) نمک خورد و نمکدان شکست.</p> <p>(ب) اندازه نگه دار که اندازه نکوست</p>	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۶	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ حَسَبِ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا:</p> <p>(۱) (عَسَى أَنْ تُحِبَّوْا شَيْئًا وَ هُوَ شَرٌّ لَكُمْ.)</p> <p>(۲) (لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا)</p>	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۷	<p>كَمِّلِ الْفَرَاغَ بِالتَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ:</p> <p>(۱) (لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ.): هرگز به نیکی ..... مگر از آنچه که ..... انفاق کنید.</p> <p>(۲) إِشْتَرَيْتُ حَقِيبَةً لِلْسَّفَرِ وَ شَرِيحَةً وَ بَطَارِيَّةً لِجَوَّالِي: برای سفر ..... و برای تلفن همراهم ..... و باتری خریدم.</p> <p>(۳) اسْتَلِمَ الْأَدْوِيَّةَ فِي الصِّيدَلِيَّةِ الَّتِي فِي نِهَآيَةِ مَمَرِ الْمُسْتَوْصَفِ: داروها را از ..... که در انتهای ..... درمانگاه است، دریافت کن.</p>	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۲۸	<p>إِنْتَخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ حَسَبِ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا:</p> <p>(۱) (فَاضْبُرُوا حَتَّى يَجُكَّمَ اللَّهُ بَيْنَنَا.) (تا داوری کند - باید داوری کند - داوری خواهد کرد)</p> <p>(۲) لَا تَطْلُبْ كَمَا لَا تُحِبُّ أَنْ تُظْلَمَ. (ستم نکن - ستم نکنید - ستم نمی‌کنی)</p> <p>(۳) (لِمَ تَقُولُونَ مَا .....). (لَتَفْعَلُوا - لَا تَفْعَلُوا - لَا تَفْعَلُونَ)</p> <p>(۴) هُوَ ..... إِلَى الْمَلْعَبِ غَدًا. (ما رَجَعَ - لَمْ يَرْجِعْ - لَنْ يَرْجِعَ)</p>	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۲

۲۹	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: (۱) الْقَرْيَةُ (۲) أَحْسَنُ المَدِينَةُ أَجْمَلُ الْبِلَادِ أَحْمَرُ الشَّهْرِ أَصْلَحُ	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۳۰	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ: (۱) أَشَارَتْ شَيْمِلُ فِي إِحْدَى مُقَابَلَاتِهَا إِلَى الْأَدْعِيَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. (۲) قُمْ عَنْ مَجْلِسِكَ لِلْبَيْتِ وَ مَعْلَمِكَ وَ إِنْ كُنْتَ أَمِيرًا. (۳) كَانَ تَأْثِيرُ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ عَلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ قَبْلَ الْإِسْلَامِ أَكْثَرَ مِنْ تَأْثِيرِهَا بَعْدَ الْإِسْلَامِ.	سوالات امتحانات نهایی متوسطه-یازدهم-خردادماه ۱۴۰۲
۳۱	صَغُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ» (أَنْقَرَةُ / الْإِنْجِلِيزِيَّةُ / الْحَضَارَةُ / فَخْرِيَّةُ / مُنْذُ / الْمُسْتَشْرِقُ / مُحَاضَرَةٌ / شَهَادَاتِ) (۱) مَا رَأَيْتُ جِيرَانِي ..... يَوْمَ الْخَمِيسِ. (۲) نَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ ..... مِنَ الصَّفِّ السَّابِعِ. (۳) أَلْفَى الْأُسْتَاذُ ..... ثَقَافِيَّةً أَمَامَ الطُّلَابِ. (۴) كَانَتْ ..... السُّومَرِيَّةُ فِي جَنُوبِ الْعِرَاقِ. (۵) أَلْدُكْتُورَاهُ مِنْ أَعْلَى ..... التَّخْصُّصِ فِي الْجَامِعَاتِ. (۶) إِنَّ ..... عَالِمٌ مِنَ الدُّوَلِ الْعَرَبِيَّةِ عَارِفٌ بِالثَّقَافَةِ الشَّرْقِيَّةِ.	مسایل، تمرینات، فعالیتهای خودآزمایی های کتابهای درسی-پایه یازدهم-عربی (۲) غیرانسانی
۳۲	إِنْتَخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ. ۱- عَلَيْكَ بِالْمُحَاوَلَةِ، وَ ..... فِي حَيَاتِكَ.    أَنْ تَيَاسَسَ    كَي تَيَاسَسَ    لَا تَيَاسَسَ ۲- أَنَا ..... فِي السَّنَتَيْنِ الْمَاضِيَتَيْنِ.    لَنْ أَسَافِرَ    لَمْ أَسَافِرَ    لِكَي أَسَافِرَ ۳- أُرِيدُ ..... إِلَى سَوَاقِ الْحَقَائِبِ.    أَنْ أَذْهَبَ    لَمْ أَذْهَبَ    إِنْ أَذْهَبَ ۴- هُوَ ..... إِلَى الْمَلْعَبِ عَدَاً.    لَنْ يَزْجِعَ    مَا زَجَعَ    لَمْ يَزْجِعَ ۵- مَنْ ..... يَنْجَحُ فِي أَعْمَالِهِ.    لَا يَجْتَهِدُ    لَا يَجْتَهِدُ    يَجْتَهِدُ	مسایل، تمرینات، فعالیتهای خودآزمایی های کتابهای درسی-پایه یازدهم-عربی (۲) غیرانسانی
۳۳	إِفْرَأِ الْآيَاتِ التَّالِيَةَ، ثُمَّ ائْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ. (۱) (... عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) آلِ عِمْرَانَ: ۱۲۲ الف) مؤمنان تنها باید بر خدا توکل کنند. □ ب) مؤمنان فقط به خدا توکل می کنند. □ (۲) (قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا ...) الْحُجُرَاتِ: ۱۴ بادیه نشینان گفتند: ... الف) ... «ایمان می آوریم». بگو: «ایمان نمی آورید» بلکه بگویید: در سلام می مانیم. □ ب) ... «ایمان آوردیم». بگو: «ایمان نیاورده اید» بلکه بگویید: اسلام آوردیم. □ (۳) (أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ ...) الزُّمَرِ: ۵۲ الف) آیا ندانسته اند که خدا روزی را برای هرکس بخواهد، می گستراند؟ □ ب) آیا نمی دانند که خدا روزی را برای هرکس بخواهد، فراوان می کند؟ □	مسایل، تمرینات، فعالیتهای خودآزمایی های کتابهای درسی-پایه یازدهم-عربی (۲) غیرانسانی

<p>عَيْنَ الْكَلِمَةِ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى.</p>	<p>۱- الْأُسْبُوعُ □ الشَّهْر □ الثَّقَافَةُ □ السَّنَةُ □</p> <p>۲- الْأَزْدِيَّةُ □ الْإِنْجِلِيزِيَّةُ □ الْفَرَنْسِيَّةُ □ الْفُخْرِيَّةُ □</p> <p>۳- الزَّمِيل □ الْقَمِيص □ الصَّدِيق □ الْحَبِيب □</p> <p>۴- الْقَرْيَةُ □ الْمَدِينَةُ □ الْبِلَاد □ النِّيَام □</p> <p>۵- الشَّهَادَةُ □ الطُّفُولَةُ □ الْبِلَاد □ النِّيَام □</p> <p>۶- الْقِطْ □ الرُّمَان □ الثَّقَاح □ الْعِنَب □</p> <p>مسایل، تمرینات، فعالیتها و خودآزمایی های کتابهای درسی-پایه یازدهم-عربی (۲) غیرانسانی</p>
<p>۳۵</p>	<p>إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرَجِّمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ.</p> <p>(۱) لِنَسْتَمِعْ إِلَى الْكَلَامِ الْحَقِّ.</p> <p>(۲) لِمَنْ هَذِهِ الْجَوَازَاتُ؟</p> <p>مسایل، تمرینات، فعالیتها و خودآزمایی های کتابهای درسی-پایه یازدهم-عربی (۲) غیرانسانی</p>
<p>۳۶</p>	<p>اجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ فِعْلاً مُضَارِعاً لِلنَّهْيِ:</p> <p>(تَقَرَّبَانِ) (۳) ..... هَذِهِ الشَّجَرَةُ.</p> <p>مسایل، تمرینات، فعالیتها و خودآزمایی های کتابهای درسی-سال اول-عربی</p>
<p>۳۷</p>	<p>اجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ فِعْلاً مُضَارِعاً لِلنَّهْيِ:</p> <p>(تَحَزَّنْ) (۲) .....، إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا.</p> <p>مسایل، تمرینات، فعالیتها و خودآزمایی های کتابهای درسی-سال اول-عربی</p>
<p>۳۸</p>	<p>اجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ فِعْلاً مُضَارِعاً لِلنَّهْيِ:</p> <p>(تَلْبِسُونَ) (۱) ..... الْحَقُّ بِالْبَاطِلِ.</p> <p>مسایل، تمرینات، فعالیتها و خودآزمایی های کتابهای درسی-سال اول-عربی</p>
<p>۳۹</p>	<p>اجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ أَدَاةَ جَزْمٍ مُنَاسِبَةً:</p> <p>- هَؤُلَاءِ الطَّلَابُ ..... يُهْمِلُوا فِي آدَاءِ وَاجِبِهِمْ حَتَّى الْآنَ. (لَمْ - لَمْ)</p> <p>مسایل، تمرینات، فعالیتها و خودآزمایی های کتابهای درسی-سال دوم-عربی (غیرانسانی)</p>
<p>۴۰</p>	<p>إِنتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ:</p> <p>- ..... الْإِنْسَانُ بَعَادَةَ رَبِّهِ أَحَدًا. (لَيْشُرِكْ، لَايُشْرِكْ)</p> <p>مسایل، تمرینات، فعالیتها و خودآزمایی های کتابهای درسی-سال دوم-عربی (غیرانسانی)</p>
<p>۴۱</p>	<p>إِنتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ:</p> <p>- الْكُفَّارُ لَمْ .... بِمَا أُنْزِلَ اللَّهُ. (يُؤْمِنُوا، يُؤْمِنُونَ)</p> <p>مسایل، تمرینات، فعالیتها و خودآزمایی های کتابهای درسی-سال دوم-عربی (غیرانسانی)</p>
<p>۴۲</p>	<p>إِنتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ:</p> <p>- أَطْلُبَاتُ لَمْ .... فِي مُسَاعَدَةِ أَخَوَاتِهِنَّ. (يُقَصِّرُ، يُقَصِّرْنَ)</p> <p>مسایل، تمرینات، فعالیتها و خودآزمایی های کتابهای درسی-سال دوم-عربی (غیرانسانی)</p>

مسایل، تمرینات، فعالیتها و خودآزمایی های کتابهای درسی-سال دوم-عربی (غیرانسانی)

۱ الف (۱) که همنشینی کنید

(۲) نباید همنشینی کند

ب (۱) تا پس بگیریم

(۲) پس نمی‌گیری

ج (۱) دریافت کرده بودم

(۲) دریافت می‌کرد

۲ الف) زبانی بدون کلمات وارد شده نخواهیم یافت.

ب) میوه‌های درخت انگور برزلی بر تنه‌اش رشد می‌کند (می‌روید).

ج) سخن درستی را شنیدیم که ما را از نادانی نجات می‌داد.

د) شیمیل به همکارانش سفارش کرده بود گروهی برای گفتگوی دینی تشکیل بدهند.

۳ الف) محاضرات

ب) موضع

۴ الف) افتخار می‌کرد

ب) خریده بودیم (خریدم)

ج) می‌نوشت

د) حاضر

نشده بودند

۵ الف) باید گوش بدهند

ب) نزاده است

ج) نباید ستیز کند

۶ الف) چه بسا سخنی که برای مشکلات می‌آورد. خوش به حال کسی که قبل از صحبت کردن فکر می‌کند تا از اشتباه در امان بماند.

ب) آنا ماری شیمیل بیش از صد کتاب و مقاله نوشت او به زبان فارسی سخنرانی‌ها می‌کرد.

ج) هیچ شخصی نیست که درختی بکارد مگر این که خدا برای او به اندازه میوه‌ای که از آن درخت بیرون می‌آید پاداش نوشته است.

د) بهترین دوست کسی است که ما را با کارهای خوبش به برترین کارها فرا بخواند.

۷ الف) زیست‌شناسی

ب) گوشت

ج) آرامش

د) مدرک

۸ الف) ناپسند بدارید

ب) باید توکل کنند

ج) تا بیرون آورد

د) مشورت نکن

۹ الف) عقب‌نشینی خواهد کرد

ب) عقب‌نشینی نخواهیم کرد

ج) نزدیک نمی‌شوند

د) باید نزدیک شویم

۱۰ الف) گاهی می‌رسد

ب) تا بنشینند

ج) نوشته بود

۱۱ الف) با خودت و با دیگران صادق باش و هرگز از واقعیت فرار نکن.

ب) شیمیل به همکارانش سفارش کرد که گروهی برای گفتگوی دینی و فرهنگی تشکیل بدهند.

ج) هم‌کلاسی‌هایم در زنگ دوم شیمی را از معلمشان می‌آموزند.

۱۲ الف) خطط

ب) جسر

۱۳ الف) چرخ

ب) لغزش

ج) بزرگداشت

د) مصاحبه‌ها

۱۴ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ (ص ۶۸ درس ۶)



۱۵ یَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يُقَوِّيَ نَفْسَهُ أَمَامَ الْمَشَاكِلِ. (ص ۷۶ درس ۶)

۱۶ الْحَيَاةُ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ خُلُوةٌ حَسَنَةٌ وَبَعْضُ الْأَحْيَانِ مُرَّةٌ مَكْرُوهَةٌ. (ص ۷۶ درس ۶)

۱۷ گزینه ب (ص ۷۶ درس ۶)

۱۸ گزینه ب (ص ۷۶ درس ۶)

۱۹ (۱) صحیح (ص ۸۶ درس ۷) (۲) خطأ (ص ۷۲ درس ۶)

(۳) صحیح (ص ۶۰ درس ۵) (۴) خطأ (ص ۳۰ درس ۳)

۲۰ (۱) اَلْمَشْكَاةُ (ص ۳۴ درس ۳) (۲) عُقُولِهِمْ (ص ۴۹ درس ۴)

(۳) حُمَى (ص ۸۵ درس ۷) (۴) الثَّقَافَةُ (ص ۷۵ درس ۶)

۲۱ (۱) خَيْرٌ (خبر) / الجاهل (مضاف اليه) (ص ۷۶ درس ۶)

(۲) السَّنَجَابُ (فاعل) / السَّلِيمَةُ (صفت) (ص ۳۱ درس ۳)

۲۲ (۱) دانش‌آموزان توانستند مشکلشان را هنگام ترکیدن چرخ حل کنند. (ص ۵۷ درس ۵)

(۲) کشاورز درخت نفت را مانند پرچینی دور کشتزارش به کار می‌گیرد. (ص ۳۱ درس ۳)

(۳) بی‌گمان خدا کسی را که دروغگو و بسیار کافر است راهنمایی نمی‌کند. (ص ۵۵ درس ۵)

(۴) هدف شیمیل، کشیدن پل‌های دوستی و تفاهم میان کشورها بود. (ص ۶۷ درس ۶)

۲۳ (۱) ب (ص ۷۳ درس ۶) (۲) الف (ص ۲۴ درس ۲)

(۳) ج (ص ۷۳ درس ۶) (۴) ب (ص ۶۹ درس ۶)

۲۴ (۱) غلط (درس ۲) (۲) صحیح (درس ۷) (۳) صحیح (درس ۲) (۴) غلط (درس ۴)

(۶)

۲۵ (۱) ب (درس ۷ ص ۸۶) (۲) ب (درس ۶ ص ۷۶)

۲۶ (۱) شاید (چه بسا) چیزی را دوست بدارید و (حال آنکه) آن برای شما بد است. (درس ۵ ص ۵۹)

(۲) غمگین نباش، زیرا خدا با ماست. (درس ۶ ص ۷۰)

۲۷ (۱) دست نخواهید یافت / دوست می‌دارید. (درس ۵ ص ۶۲)

(۲) چمدانی / سیم کارت (درس ۶ ص ۷۱)

(۳) داروخانه / راهرو (درس ۷ ص ۸۵)

۲۸ (۱) تا داوری کند (درس ۵ ص ۶۲) (۲) ستم نکن (درس ۶ ص ۷۰)

(۳) لَا تَفْعَلُونَ (درس ۴ ص ۴۹) (۴) لَنْ يَرْجِعَ (درس ۶ ص ۷۵)

۲۹ (۱) الشَّهْرُ [روستا - شهر - سرزمین، کشور - مَاهِ تَقْوِيمِي] (درس ۶ ص ۷۲)

(۲) أَحْمَر [بهتر - زیباتر - قَرِهَز - شایسته‌تر] (درس ۱ ص ۱۵)

- (۱) شیمیل در یکی از مصاحبه‌هایش به دعا‌های اسلامی اشاره کرد. (درس ۶ ص ۶۷)  
 (۲) به احترام پدر و معلمت از جای برخیز هر چند فرمانروا باشی. (درس ۲ ص ۲۴)  
 (۳) تأثیر زبان فارسی بر زبان عربی قبل از اسلام بیشتر از تأثیر آن در بعد از اسلام بود. (درس ۷ ص ۸۱)

- (۱) همسایگانم را از روز پنج‌شنبه ندیده‌ام. (مُنْدُ)  
 (۲) زبان انگلیسی را از کلاس هفتم می‌آموزیم [یاد می‌گیریم]. (الْإِنْجِلِيزِيَّةُ)  
 (۳) استاد یک سخنرانی فرهنگی روبروی دانشجویان ایراد کرد [سخنرانی کرد]. (مُحَاضَرَةٌ)  
 (۴) تَمَدَّنِ سومری در جنوبِ عراق بود. (الْحَضَارَةُ)  
 (۵) دُکتری از بالاترین مدرک‌های تخصص در دانشگاه‌هاست. (شهادت)  
 (۶) همانا شِرقِ شِیناس، دانشمندی از کشورهای غربی است که به فرهنگ شرقی آگاه است. (المُسْتَشْرِقُ)

- ۱- اَنْ تَتَيَّاسَ: که ناامید شوی / كَي تَتَيَّاسَ: تا ناامید شوی / لَا تَتَيَّاسَ: ناامید نشو  
 ترجمه: تو باید تلاش کنی، و در زندگیاات ناامید نشو.  
 پاسخ: لَا تَتَيَّاسَ: ناامید نشو  
 ۲- لَنْ أُسَافِرَ: سفر نخواهم کرد / لَمْ أُسَافِرَ: سفر نکرده‌ام / لِيْگي أُسَافِرَ: تا سفر کنم  
 ترجمه: من در دو سال گذشته سفر نکرده‌ام.  
 پاسخ: لَمْ أُسَافِرَ: سفر نکرده‌ام  
 ۳- اَنْ اَذْهَبَ: که بروم / لَمْ اَذْهَبَ: نرفتم / اِنْ اَذْهَبَ: اگر بروم  
 ترجمه: می‌خواهم که به بازار کیف‌ها (چمدان‌ها) بروم.  
 پاسخ: اَنْ اَذْهَبَ: که بروم  
 ۴- لَنْ يَرْجِعَ: بازخواهد گشت / مَا رَجَعَ: برنگشت / لَمْ يَرْجِعَ: برنگشت  
 ترجمه: او فردا به ورزشگاه (زمین بازی) بازخواهد گشت.  
 پاسخ: لَنْ يَرْجِعَ: بازخواهد گشت  
 ۵- لَا يَجْتَهِدُ: تلاش نمی‌کند / لَا يَجْتَهِدُ: تلاش نکند (نباید تلاش کند) / يَجْتَهِدُ: تلاش کند.  
 ترجمه: هرکس تلاش کند، در کارهایش موفق می‌شود.  
 پاسخ: يَجْتَهِدُ: تلاش کند.

- (۱) گزینه‌ی الف، «فَلْ»: باید ...  
 (۲) گزینه‌ی ب، «لَمْ تُؤْمِنُوا»: ایمان نیاورده‌اید.  
 (۳) گزینه‌ی الف، لَمْ يَعْلَمُوا: ندانسته‌اند، يَبْسُطُ: می‌گستراند.

پاسخ: الثَّقَافَة

(۲) الْأَرْدِيَّة (اردو)

الْإِنْجِلِيزِيَّة (انگلیسی)

الْفَرَنْسِيَّة (فرانسوی)

الْفَخْرِيَّة

(افتخاری)

پاسخ: الْفَخْرِيَّة

(۳) الْأَزْمِيل (دوست)

الْقَمِيص (پیراهن)

الصَّدِيق (دوست)

الْحَبِيب (دوست)

پاسخ: الْقَمِيص

(۴) الْقَرْيَة (روستا)

الْمَدِينَة (شهر)

الْبِلَاد (کشور)

الْنِّيام (شمشیر)

پاسخ: النِّيام

(۵) الشَّهَادَة (گواهی)

الطُّفُولَة (کودکی)

السَّبَاب (جوانی)

الْكَبَر (بزرگسالی)

پاسخ: الشَّهَادَة

(۶) الْقِطَّ (گره)

الرَّمَان (انار)

الثَّقَاح (سیب)

الْعَنْب (انگور)

پاسخ: الْقِطَّ

(۱) لِنَسْتَمِعْ إِلَى الْكَلَامِ الْحَقِّ.

ترجمه: باید به سخن حق گوش دهیم (کنیم).

(۲) لِمَنْ هَذِهِ الْجَوَازَاتُ؟

ترجمه: این گذرنامه‌ها مال کیست؟

«لَاتَقْرَبَا» توجه: فعل نهی با آوردن حرف لا و مجزوم کردن آخر فعل ساخته می‌شود.

«لَانْحُزْنَ» توجه: فعل نهی آوردن لا بر سر مضارع و مجزوم کردن آن ساخته می‌شود.

«لا تلبسوا» توجه: فعل نهی با آوردن لا بر سر فعل مضارع و مجزوم کردن آن ساخته می‌شود.

«لَمْ»

ترجمه: این دانش‌آموزان تاکنون در انجام تکالیفشان کوتاهی نکرده‌اند.

«لَا يُشْرِكْ» صحیح است. مضارع مجزوم به سکون است.

ترجمه: انسان نباید هیچ کسی را در عبادت، شریک پروردگارش قرار دهد.

«يُؤْمِنُوا» صحیح است. مضارع مجزوم به حذف نون اعراب است.

ترجمه: کافران به آنچه خدا نازل کرد ایمان نیاورده‌اند.

«يُقَصِّرْنَ» صحیح است. فعل مضارع مجزوم است ولی در صیغهی ۶ و ۱۲ «نون» با توجه به ضمیر بارز فاعلی بودن آن حذف

نمی‌شود.

ترجمه: دانش‌آموزان در یاری خواهرانشان کوتاهی نکردند.

قَدْ جِئْنَا إِلَيْكُمْ لِنَتَكَلَّمَ مَعَكُمْ حَوْلَ أَهْمِيَّةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.



